

P O V E L J A

O OSNIVANJU FORUMA SINDIKATA FINANSIJSKOG SEKTORA ZEMALJA JUGOISTOČNE EVROPE

Banja Luka, 23. juni 2011. godine

Polazeći od mjesta i položaja Sindikata finansijskog sektora u važećem međunarodnom radno-pravnom poretku,

Smatrajući da zajedničkim djelovanjem mogu pospješiti socijalni dijalog, kolektivno pregovaranje i radno-pravnu zaštitu zaposlenih u oblasti finansijskog sektora,

Potvrđujući nužnost poštovanja prava na rad, prava na pravičnu naknadu za izvršeni rad, prava na pravične uslove rada, prava na dostojanstvo na poslu, prava na jednaku zaradu za iste i slične poslove, prava zaposlenih žena na poslu, prava i slobode udruživanja i kolektivnog pregovaranja, i drugih prava koja su garantovana Konvencijama Međunarodne organizacije rada i drugim pozitivnim propisima,

Vodeći računa o međusobnom uvažavanju i zajedničkom interesu, poštujući programska opredjeljenja,

Sindikati finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope, i to:

- 1. Bosne i Hercegovine (Federacija BiH i Republika Srpska)*
- 2. Bugarske*
- 3. Crne Gore*
- 4. Makedonije i*
- 5. Srbije*

potpisuju

**POVELJU
O OSNIVANJU FORUMA SINDIKATA FINANSIJSKOG SEKTORA
ZEMALJA JUGOISTOČNE EVROPE**

Član 1.

Osniva se Forum Sindikata finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope (u daljem tekstu: Forum).

Forum predstavlja slobodan oblik saradnje i komunikacije između Sindikata finansijskog sektora, kod razmjene iskustava radi poboljšanja radnih, materijalnih, socijalnih i drugih prava radnika čije interese zastupaju potpisnici „Povelje o osnivanju foruma Sindikata finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope“ (u daljem tekstu: Povelja).

Forum čine Sindikati finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope, potpisnici osnivačke Povelje.

Članice Foruma mogu postati i drugi sindikati finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope.

O podnesenom obrazloženom zahtjevu za pristupanje Forumu odluku donosi nadležni organ konsenzusom svih članica Forumu koje prisustvuju sjednici.

Član 2.

Forum ima za cilj da djelovanjem podstiče i ostvaruje:

- razvoj socijalnog dijaloga u zemljama jugoistočne Evrope za oblast finansijskog sektora;
- uređenje tripartitnih odnosa iz tog djelokruga;
- usaglašavanje propisanih akata sa principima i standardima Međunarodne organizacije rada, Međunarodne organizacije poslodavaca, kao i standarda za kolektivne ugovore finansijskog sektora zemalja jugoistočne Evrope;
- uspostavljanje socijalne kohezije sindikata zemalja Jugoistočne Evrope i poslodavaca u oblasti finansijskog sektora.

Član 3.

Radi ostvarivanja svojih ciljeva Forum potvrđuje neophodnost:

- postojanja i jakog nezavisnog i reprezentativnog sindikata za oblast finansijskog sektora sa kadrovskim i tehničkim kapacitetima koji obezbjeđuju slobodan pristup relevantnim informacijama za ravnopravno učešće u dijalogu i zaključivanju granskih kolektivnih ugovora;
- definisanja zajedničkog okvira za ostvarivanje bipartitnog dijaloga, kao glavnog instrumenta za promovisanje većeg životnog standarda, boljih uslova rada i unapređenje socijalne pravde;
- rješavanja međusobnih odnosa pregovaranjem i usklađivanjem zajedničkih i pojedinačnih interesa, uz puno uvažavanje argumenata u vezi sa realnim odnosima, uslovima i mogućnostima ravnopravnog partnerstva;
-

Član 4.

Na osnovu međusobnog uvažavanja, Forum će djelovati i svoje aktivnosti ostvarivati:

- zajedničkim istupanjem pred javnošću i obaveznim afirmativnim predstavljanjem svojih ciljeva;
- predstavljanjem i zastupanjem u javnosti zemalja jugoistočne Evrope, u skladu sa prethodno usaglašenim stavovima potpisnika Povelje;
- zajedničkim, a po specifičnim pitanjima pojedinačnim istupanjem pred državnim institucijama matičnih zemalja jugoistočne Evrope, posebno po pitanjima koja se odnose na:
 - a) primarne izvore za oblast radnih odnosa EU,
 - b) sekundarne izvore za oblast radnih odnosa EU,
 - c) participaciju zaposlenih,
 - d) evropsko kolektivno pravo,

- e) Evropski savjet zaposlenih,
 - f) Socijalni dijalog i evropsko kolektivno pregovaranje;
-
- zajedničkim zalaganjem za punu primjenu zaključenog granskog kolektivnog ugovora i zaštitu pojedinačnih i kolektivnih prava zaposlenih i poslodavaca koja proizilaze iz granskog kolektivnog ugovora;
 - zajedničkim zalaganjem za punu primjenu evropskih kolektivnih ugovora i evropskih multi-regionalnih ugovora;
 - organizovanjem tribina, okruglih stolova, seminara i simpozijuma o svim bitnim pitanjima iz djelokruga zajedničkog rada, u cilju stručnog usavršavanja i razmjene mišljenja;
 - uzajamnim i blagovremenim informisanjem o relevantnim pitanjima od zajedničkog interesa, uz tačno korišćenje podataka, koji se lako mogu provjeriti.

Član 5.

Potpisnici Povelje se posebno obavezuju da u okviru svojih sindikata razmotre sve inicijative i sugestije od dana potpisivanja Povelje i o tome zauzmu odgovarajući stav, poštujući principe „dobre volje“ i „razumnog roka“.

Član 6.

Osnivači Foruma se posebno obavezuju da:

- zahtjeve zaposlenih kod članova Unije poslodavaca, ili poslodavaca zemalja jugoistočne Evrope, rješavaju saglasno zaključenom granskom kolektivnom ugovoru,
- u postupku rješavanja primjene, izmjene i dopune kolektivnih ugovora poštuju principe „dobre volje i razumnog roka“.

Član 7.

Sjednice Foruma se održavaju po potrebi, a najmanje jednom godišnje.

Predsjednik sindikata finansijskog sektora zemlje domaćina predsjedava i saziva sjednice Foruma.

Predsjedavajući Foruma na sjednicu može pozvati i predstavnike odgovarajućih sindikalnih organizacija i asocijacija izvan Foruma.

U cilju racionalnijeg i ekonomičnijeg rada Foruma, potpisnici Povelje formiraju Savjet od po dva predstavnika potpisnika Povelje.

Potpisnici Povelje razmjenjuju informacije o imenovanju svojih predstavnika, tj. članova Savjeta, najkasnije u roku od 30 dana, računajući od dana potpisivanja Povelje.

Član 8.

Savjet predlaže Program zajedničkih aktivnosti za narednu godinu.

Program iz prethodnog stava ovog člana usvaja nadležni organ potpisnika Povelje, najkasnije do kraja tekuće godine za narednu godinu.

Savjet donosi poslovnik o svom radu.

Član 9.

Forum u cilju zajedničkog rada i efikasnije saradnje može formirati ekspertske timove za izradu odgovarajućih programa za zajedničko istupanje pred javnošću ili pred drugim organima matičnih država.

Član 10.

Bilo koja strana potpisnik ove Povelje može istupiti podnošenjem izjave u pisanoj formi, u roku od 30 dana od dana najave istupanja.

Član 11.

Ova Povelja se potpisuje na neodređeno vrijeme i dok za to postoje zajednički interesi.

Član 12.

Potpisnici Povelje saglasni su da svaki potpisnik posebno o sadržaju i donošenju ove Povelje, kroz neposredne kontakte i na drugi način, upozna relevantne domaće i međunarodne partnere i institucije gdje su predstavljene, odnosno u kojima na bilo koji način participiraju.

Član 13.

Izmjene i dopune ove Povelje moguće su uz 2/3 saglasnosti njenih potpisnika.

Član 14.

Povelja stupa na snagu danom potpisivanja.

Član 15.

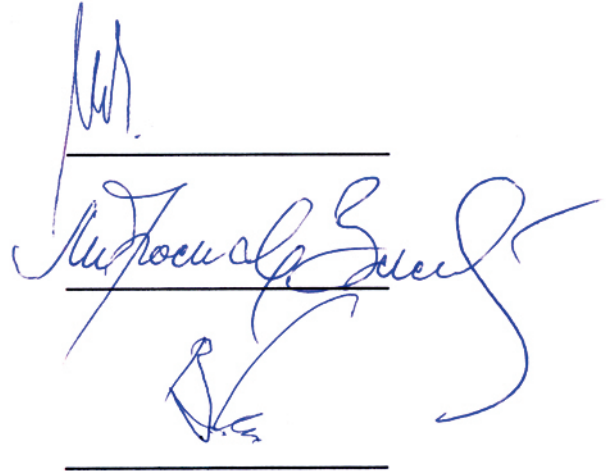
Povelja je potpisana u odgovarajućem broju istovjetnih primjeraka, od kojih svaki ima značaj originala, a svakom potpisniku Povelje se uručuje po jedan primjerak.

U Banjaluci, 23. juna 2011. godine

Potpisnici Povelje:

1. *Bosna i Hercegovina*

- 1.1. Samostalni sindikat radnika finansijskih organizacija (Federacija BiH)
predsjednica, Minka Rešidbegović
- 1.2. Sindikat finansijskih organizacija Republike Srpske
predsjednik, Miroslav Zečević



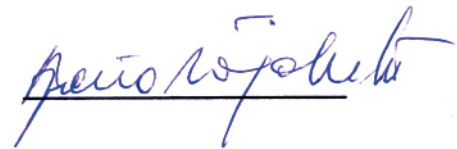
Two handwritten signatures in blue ink are positioned above two horizontal lines. The top signature is a stylized, cursive script, and the bottom signature is also cursive but more legible, appearing to read 'Miroslav Zečević'.

2. *Bugarska*

Sindikat finansijskog sektora Bugarske.
zamjenik predsjednika, Vladimir Spasov

3. *Crna Gora*

Sindikat finansijskih organizacija Crne Gore
predsjednik, Krsto Pejović



A handwritten signature in blue ink is positioned above a horizontal line. The signature is cursive and appears to read 'Krsto Pejović'.

4. *Makedonija*

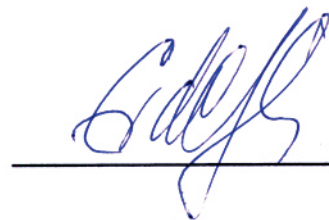
- 4.1. SO Stopanska banka A.D. Skoplje, član NBG grupe,
predsjednica, Svetlana Ristevska
- 4.2. SO Ohridska banka Societe Generale Group,
Predsjednik, Jovan Trajkoski



Two handwritten signatures in blue ink are positioned above two horizontal lines. The top signature is cursive and appears to read 'Svetlana Ristevska', and the bottom signature is also cursive and appears to read 'Jovan Trajkoski'.

5. *Srbija*

Samostalni sindikat zaposlenih u bankama,
osiguravajućim društvima i drugim
finansijskim organizacijama Srbije (BOFOS)
predsjednica, Mara Erdelj



A handwritten signature in blue ink is positioned above a horizontal line. The signature is cursive and appears to read 'Mara Erdelj'.